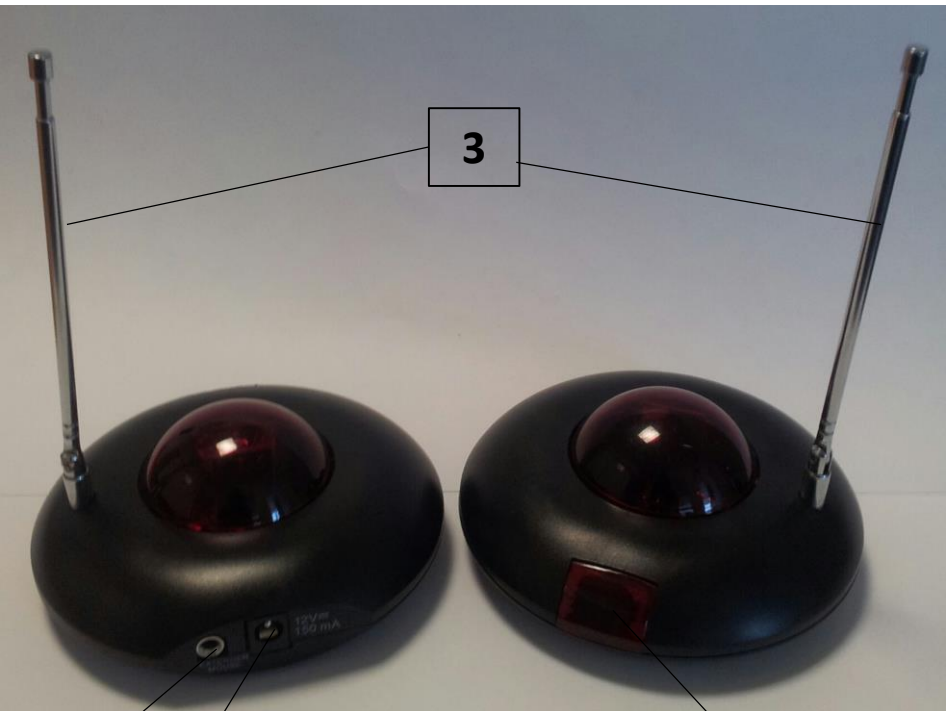


IR W

124001

Manual de usuario
Manuel d'installation
Manuale d'uso
Manual d'instruções
User's manual



1**2****3****5****6****4****7****1**

Transmisor
Émetteur
Transmittitore
Transmissor
Transmitter

2

Receptor
Récepteur
Ricevitore
Receptor
Receiver

3

Antena
Antenne
Antenna
Antena
Antenna

4

Indicador LED
Témoin LED
Indicatore LED
Indicador LED
LED indicator

5

Conector para extensor IR
Port d'envoi de IR
Connettore per estensore IR
Conector para extensor IR
Connector for IR extender

6

Conector alimentación 12 VDC
Connecteur pour alimentation 12 VDC
Connettore alimentazione 12 VDC
Conector alimentação 12 VDC
Power connector 12 VDC

7

Extensor IR
Rallonge émetteur IR
Estensore IR
Extensor IR
IR extender

ES

- 1.- Conectar el transmisor en la habitación desde la cual desea controlar el equipo A/V
- 2.- Conectar el receptor en la habitación donde está el equipo A/V que se desea controlar
- 3.- Orientar el sensor IR del receptor hacia el sensor IR del equipo que desea controlar
- 4.- Alternativamente puede conectar el extensor IR al receptor y ubicarlo en la ventana IR del equipo A/V

FR

- 1.- Connectez l'émetteur dans la salle à partir de laquelle vous souhaitez contrôler l'appareil A / V
- 2.- Connectez le récepteur à la salle où l'appareil A / V doit être contrôlée
- 3.- Aligner le capteur infrarouge du récepteur vers le capteur IR de l'appareil à commander
- 4.- Vous pouvez également connecter l'extenseur IR au récepteur et le placer dans la fenêtre IR de l'appareil A / V

IT

- 1.- Installare il trasmettitore nella stanza da cui si controllerà l'apparato A/V
- 2.- Collegare il ricevitore nella stanza in cui è installato l'apparato A/V
- 3.- Allineare il sensore IR del ricevitore col sensore IR dell'apparato A/V
- 4.- In alternativa, è possibile collegare l'estensore IR al ricevitore e posizionarlo sulla finestra IR dell'apparato A/V

PT

- 1.- Conectar o transmissor na sala a partir do qual você deseja controlar o aparelho A/V
- 2.- Conectar o receptor na sala onde est situado o aparelho A/V para ser controlado
- 3.- Orientar o sensor IR para o sensor IR do aparelho A/V que você deseja controlar
- 4.- Alternativamente, você pode conectar o extensor IR ao receptor e colocar sobre o sensor IR do aparelho A/V

EN

- 1.- Connect the transmitter in the room from where you want to control the A/V device
- 2.- Connect the receiver in the room where is located the A/V device you want to control
- 3.- Face the IR sensor towards the IR sensor of the A/V device you want to control
- 4.- Optionally you could connect the IR extender and place it over the IR window of the A/V device

Frecuencia de transmisión Fréquence de transmission Frequenza di lavoro Frequência da transmissão Operating frequency	434 MHz
Alimentación AC / DC Alimentation AC / DC Alimentazione AC / DC Alimentação AC / DC Mains voltage AC / DC	230 VAC - 50 Hz / 12 VDC
Consumo Consommation Assorbimento Consumo Consumption	1,8 Watt



Ekselans by ITS is a registered trademark of
ITS Partner (O.B.S.) S.L.
Av. Corts Catalanes 9-11
08173 Sant Cugat del Vallés (Barcelona)
www.ekselansbyits.com

